

И много стран он разорил войной.  
Когда ж он наконец свой нрав уймет?»  
«Не быть тому, пока Роланд живет,  
Вассал нахрабрейший под луной,  
И Оливье, лихой собрат его,  
И пэры, коих возлюбил король,  
И с ними двадцать тысяч их бойцов.  
При них не страшен королю никто».  
Аой!

### XLIII

«Любезный граф, – король послу сказал,  
– Народ мой многочислен и удал.  
В четыреста сберу я тысяч рать,  
А с ней могу отпор французам дать».  
«На это не надейтесь, – молвил граф.  
– Вы зря свои погубите войска.  
Нет, подчинитесь голосу ума:  
Французам нужно дать такую дань,  
Чтоб кругом голова у них пошла,  
Заложников десятка два послать.  
Во Францию пусть возвратится Карл,  
А позади оставит арьергард,  
Отдаст его Роланду под начал.  
Учтивый Оливье с ним будет там.  
Они погибнут, в том ручаюсь вам.  
Карл спесь свою забудет навсегда  
И побоится с вами воевать».  
Аой!

### XLIV

«Любезный граф, – спросил посла Марсиль,  
– Как сделать, чтоб Роланд лишился жизни?»  
Ответил граф ему: «Король, внемлите.  
Как только вступит Карл в ущелье Сизы<sup>31</sup>,  
Он арьергард оставит у теснины.  
В нем будут граф Роланд неустрашимый  
И Оливье, собрат его любимый.  
Даст под начал король им двадцать тысяч.  
На них сто тысяч ваших мавров двиньте.  
Пускай французы первый натиск примут  
И понесут урон немалый в битве,  
Хоть и потерпят больший сарацины.  
А вы затем начните бой вторично:  
В одном из двух Роланда смерть не минет.  
Великое деянье вы свершите,

<sup>31</sup> Ущелье Сизы (в древности Цезаревы ворота) – долина на северном склоне Пиренеев (со стороны Франции).